

6. apr. 1837

FAKTA

Dato:

6. apr. 1837

Sidetæl:

Dagbog B, side 32 recto

Dagbogens placering:

Det kgl. Bibliotek NKS 2923, 4^o

Omtalte personer:

Heinrich Jakob Fried

Joseph Petzl

Thürmer

TRANSSKRIFTION

Idag gik endelig den omtalte Tuur til Cervara for sig, og indtil Eftermiddagen begunstigedes vi af det herligste Veir; men ud paa Eftermiddagen kom vores gamle Plager Regnen igjen saa at de fleste af Selskabet bleve vaade inden de kom hjem. Iøvrigt var den heele Tuur meget brillant i Aar ved den Mængde forskellige Dragter af Alle Lande. Jeg var iført min græske som fant overordentlig Bifald for sin Elegants. Jeg tror neppe at andre end Kunstnere ville være istand til at arangere og udføre et Lystpartie som dette paa en saa original Maade. Oraklet var i Aar for langtrukken ved Fried's¹ Lyst til at skrive meget; men hvad der især var malerisk, var de forskellige Leire og Borde inde i Huulerne saavel som de Ridendes Tog paa Veien, den Mængde forskellige Faner og Couleurer gav det Heele i Solskinnet et høist pompøs Udseende. Turneringen og de Olympiske Lege bleve i Aar meget forstyrrede ved det slette Veir som begynte, imidlertid fik dog Ridderne Leilighed til at bryde en Kanne, og en Don Quicotte falt meget net af Eslet, idet han meget vel blev truffen af sin Modstander; Kapridningen var udmærket smuk at see, derved udmærkede sig især Generalen for Rytteriet tilhest Pretzel² og en i rusisk Costume, de Karle syntes som voxede til Hestene; dog især morede jeg mig dog over Rytteriets Fanefører, den lille Pukkelryggede Tyrmer³ han havde klædt sig ildrød fra Top til Taae, paa Hovedet var ogsaa Hjelmen Rød og ligesaa de tre Heste Haler og Halvmaanen han førte. Bønderne derude der saae ham, sagde forundrede, om hans Figur, vedete comme a fatta bene quel zoppo, pare proprio naturale.⁴ Fyren var umaadelig indtagen i sig selv.

¹ Heinrich Jakob Fried.

² Antagelig Joseph Petzl.

³ Uidentificeret, jvf. Thürmer.

⁴ "Vedete come è fatta bene quel zoppo, pare proprio naturale", dvs. "se, hvor godt den er lavet - den ser helt naturlig ud.

3. Compromissum meum et omnium vivorum et rerum et dignitatis et animae et corporis
gaudet in te. Maria Salsadellus de Jago Rodorig; Rom.

Hiedemann, der trotz Forderungen nach Neapel nicht als Sicilianer, der
Haller ist ein Einfluß; ich bin für ein inter. auch und Persvaration.
nur, das aus Erfolg wird ohne troffe zu anderen

5. *Convolvulus sepium* L. *Exaurig. viv. alp.*
 On *Convolvulus* variegated *stellis* and *rich* *Arthur* *Lyman*; some
Enals *Chloris* *Bozon* *maest* *paeder* *van* *Exaurig. viv. alp.* *for* *Lyman* *1898*

6. Tuley gis noddely eru buntalte hinner til Carrara forfing og indtelt flæve
middelem bueing sigende mi af det Guldne Navir, naar de gaes tilhimmels med dem
somme. Hver af dem vilde have et stort altskudt som naar indre de

[illegible]

8. Highly Respect of my right English of English author and my at his 90

[illegible]

at Passaic, N. J. - 1891. -